

TÀRREGA市市民 户口申报相关之权利与义务¹

何谓市政户口申报?目的为何?

市政户口统计系指记载所有居住于一城市中人口的行政记录。

城市中每位居民皆有申报户口之权利和义务，一旦申报，居民就会被赋予该市**市民**应有的权利与义务。

申报记录记载市民的居住地址，有助于政府了解一城市中确切的人口数目和组成，同时以便规划符合市民需求之行动和方案，提高市民的生活质量。户口申报也有助于选民名册更新。

所有人都有权了解其申报记录所载之个人信息，并且保有予以变更的权利。

户口申报记录记载市民向其市政府所呈交的个人信息。申报信息中禁止任何伪造或省略之行为，违者将遭受法律制裁。

因此，在下列情况发生时，**您务必要对申报内容进行变更**：

- **住所迁移**
- 希望修改某些个人信息
- 人口出生或死亡

移民也需要申报户口吗?

所有的移民及其家属皆必须向居住地政府申报户口。这是**所有居住在西班牙的人口所应行使之权利与义务，无论是否为移民**。

若您是移民但尚未获得永久居留，务必请您每两年定期**更新户口申报信息**，否则，一旦注册资料过期，您将会失去所有身为市民的权利。因此，在申报记录过期的前几天，Tàrrrega 市政府将会邮寄通知至您户口信息所登录的地址，提醒您进行户口申报更新。有鉴于此，若有迁移住所的情况，敬请务必更新地址。

¹相关法令条文：

- 《地方政府基本法》（Reguladora de las Bases del Régimen Local）7/1985号，四月2日，第15、16条。
- 第二章第1、2节。1997年四月9日市政户口管理相关决议文中规定各市户口申报之管理暨修改之技术程序。

没有居留证或工作证的人也要申报吗？

市政户口申报的原则适用于每个人，无论其是否有居留权。

也就是说，那些在西班牙没有合法拘留或工作证明的人**也需要**申报户口，而且他们也有权享有和其他任何人相同的权利和好处。不要害怕帮自己或家中的亲人申报户口。

登记户口有什么好处呢？

您将能由此对子女所就读的学校有所认识，并获知所需时就近的医疗保健中心和医院。

另外，还能了解和享受市政府所提供的服务，包括：奖学金及就学补助、图书馆、文化中心、及地方导引、信息和支持提供等社会服务。

只要您有登记，即可索取所需的房屋信息为提供全家人住所做参考，以及孩童户口申报之信息。

还有能够了解与补办暂时拘留相关的资讯，以获得社会保障。

户口要在何处申报？怎么申报？

要为自己或家人申报户口，您必须前往所在城市的市政厅。

那里的工作人员会向您解释申报户口必备的相关文件。

1. 详尽的完成**申请表**并签名。
2. 下列任何一种能够**证明您身份的文件**：护照或身份证。
3. 下列任何一种能够**证明您居住地的文件**，至少是房屋所有权状或租屋合同正本。

除此之外，市政府另可要求提供其他文件。

若您名下并没有上述文件，则必须要求房屋权状或租屋合同上所示的个人提供文件影印本和授权证明，以供申报户口所需。